

Art. 2. Dans l'article 16 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 23 décembre 2004, les mots « 13,08 euro » et « 26,11 euro » sont respectivement remplacés par les mots « 18,32 euros » et « 36,58 euros ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2015.

Art. 4. Le Ministre compétent en matière de Formation est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 26 novembre 2015.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,

O. PAASCH

Le Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,

H. MOLLERS

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2016/201496]

26 NOVEMBER 2015. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 21 maart 2002 houdende subsidiëring van de personeels- en werkingskosten met betrekking tot de opleiding en de voortgezette opleiding in de middenstand en de K.M.O.'s

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 16 december 1991 betreffende de opleiding en de voortgezette opleiding in de middenstand en de K.M.O.'s, artikel 38, gewijzigd bij het decreet van 14 februari 2000;

Gelet op het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 21 maart 2002 houdende subsidiëring van de personeels- en werkingskosten met betrekking tot de opleiding en de voortgezette opleiding in de middenstand en de K.M.O.'s;

Gelet op het advies van het Instituut voor de opleiding en de voortgezette opleiding in de middenstand en de K.M.O.'s, gegeven op 18 november 2015;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 november 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. 26 november 2015;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid gewettigd wordt door de omstandigheid dat de uitvoering van de basisopleidingen door financiële problemen bij de zawm's op de helling komen te staan en dit besluit dus zo snel mogelijk moet worden aangenomen;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Opleiding;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 15, § 1, van het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 21 maart 2002 houdende subsidiëring van de personeels- en werkingskosten met betrekking tot de opleiding en de voortgezette opleiding in de middenstand en de K.M.O.'s wordt het bedrag "euro 7,49" vervangen door het bedrag "10,49 euro".

Art. 2. In artikel 16 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 23 december 2004, wordt het bedrag "euro 13,08" vervangen door het bedrag "18,32 euro" en wordt het bedrag "euro 26,11" vervangen door het bedrag "36,58 euro".

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Opleiding is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 26 november 2015.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,

O. PAASCH

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

H. MOLLERS

—————
MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2016/200141]

10. DEZEMBER 2015 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die Dienste und andere Formen der Kinderbetreuung

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 31. März 2014 über die Kinderbetreuung, Artikel 9 Absatz 2;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die Dienste und andere Formen der Kinderbetreuung;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 3. Dezember 2015;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt vom 7. Dezember 2015;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, Artikel 3 § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Dringlichkeit dadurch begründet ist, dass die Tagesmütter die Erhöhung der Tagesentschädigung ab dem 1. Januar 2016 erhalten sollen und bei Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses nach dem 1. Januar 2016 aufwendige bedeutende Korrekturen im Bereich der Erklärungen der Sozialen Sicherheit im Rahmen des Teilstatuts der Tagesmütter durchgeführt werden müssen und der Tagesmütterdienst vor dem 1. Januar 2016 über eine rechtliche Grundlage verfügen muss, um die erhöhten Tagesentschädigungen auszuzahlen, sodass das Inkrafttreten vorliegenden Erlasses keinen Aufschub mehr duldet;

Auf Vorschlag des für Familie zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 135 § 1 Absatz 1 des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die Dienste und andere Formen der Kinderbetreuung wird der Betrag "18,51 Euro" durch "19,55 Euro", der Betrag "11,11 Euro" durch "11,73 Euro" und der Betrag "7,40 Euro" durch "7,82 Euro" ersetzt.

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 2016 in Kraft.

Art. 3 - Der für Familie zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 10. Dezember 2015

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident

O. PAASCH

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales

A. ANTONIADIS

—————
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2016/200141]

10 DECEMBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement du 22 mai 2014 relatif aux services et autres formes d'accueil d'enfants

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 31 mars 2014 relatif à l'accueil d'enfants, l'article 9, alinéa 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 22 mai 2014 relatif aux services et autres formes d'accueil d'enfants;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 décembre 2015;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 7 décembre 2015;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait que l'entrée en vigueur du présent arrêté ne souffre aucun délai étant donné que les accueillants d'enfants doivent obtenir la majoration de l'indemnité journalière à partir du 1^{er} janvier 2016, que d'importantes corrections devraient être apportées en matière de déclarations de sécurité sociale dans le cadre du statut partiel des accueillants d'enfants si le présent arrêté entrait en vigueur après le 1^{er} janvier 2016, et que le service d'accueillants d'enfants doit, avant le 1^{er} janvier 2016, disposer d'une base légale pour liquider les indemnités journalières majorées;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière de Famille;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 135, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement du 22 mai 2014 relatif aux services et autres formes d'accueil d'enfants, les montants "18,51 euros", "11,11 euros" et "7,40 euros" sont respectivement remplacés par "19,55 euros", "11,73 euros" et "7,82 euros".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Art. 3. Le Ministre compétent en matière de Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 10 décembre 2015.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,

O. PAASCH

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales,

A. ANTONIADIS

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2016/200141]

10 DECEMBER 2015. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 22 mei 2014 betreffende de kinderopvangdiensten en andere vormen van kinderopvang

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 31 maart 2014 betreffende de kinderopvang, artikel 9, tweede lid;

Gelet op het besluit van de Regering van 22 mei 2014 betreffende de kinderopvangdiensten en andere vormen van kinderopvang;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 december 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. 7 december 2015;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid ingegeven is door de omstandigheid dat onthaalouders vanaf 1 januari 2016 hogere dagvergoedingen zouden moeten ontvangen en dat bij inwerkingtreding van dit besluit na 1 januari 2016 omslachtige en belangrijke correcties in de sociale-zekerheidsaangiften in het kader van het statuut van deeltijds werkende onthaalouders moeten worden aangebracht en de dienst voor onthaalouders vóór 1 januari 2016 over een rechtsgrond moet beschikken om die hogere dagvergoedingen uit te betalen, zodat dit besluit zo snel mogelijk in werking moet treden;

Op de voordracht van de Minister van Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 135, § 1, eerste lid, van het besluit van de Regering van 22 mei 2014 betreffende de kinderopvangdiensten en andere vormen van kinderopvang worden de volgende bedragen vervangen als volgt: het bedrag "18,51 euro" door het bedrag "19,55 euro", het bedrag "11,11 euro" door het bedrag "11,73 euro" en het bedrag "7,40 euro" door het bedrag "7,82 euro".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2016.

Art. 3. De minister bevoegd voor Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 10 december 2015.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,

O. PAASCH

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,

A. ANTONIADIS

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31275]

24 MAART 2016. — Ordonnantie houdende diverse wijzigingen met betrekking tot de wegfiscaliteit van zware voertuigen. — **Rechtzetting**

In het *Belgisch Staatsblad*, nr. 95, van 31 maart 2016, derde uitgave, moeten de volgende correcties worden aangebracht :

- 1) op pagina 22175, in de Franse versie van de tekst onder "Tableau 2- Ensemble de véhicules" lees "masse maximale autorisée" in plaats van "masse paximale autorisée";
- 2) op de eerste lijn van p. 22177, in de Franse versie van de tekst lees "l'ordonnance du 24 mars 2016 portant diverses modifications en matière de fiscalité routière sur les poids lourds" in plaats van "l'ordonnance du [...] portant diverses modifications en matière de fiscalité routière sur les poids lourds";
- 3) op het einde van pagina 22176 en bij het begin van pagina 22177, in de Nederlandse versie van de tekst lees "de ordonnantie van 24 maart 2016 houdende diverse wijzigingen met betrekking tot de wegfiscaliteit van zware voertuigen" in plaats van "de ordonnantie van [...] houdende diverse wijzigingen met betrekking tot de wegfiscaliteit van zware voertuigen".

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31275]

24 MARS 2016. — Ordonnance portant diverses modifications en matière de fiscalité sur les poids lourds. — **Avis rectificatif**

Au *Moniteur belge*, n° 95, du 31 mars 2016, troisième édition, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :

- 1) à la page 22175, en-dessous de « Tableau 2 – Ensemble de véhicules », dans le texte français lire : « masse maximale autorisée » au lieu de « masse paximale autorisée »;
- 2) à la page 22177, première ligne, dans le texte français lire: « l'ordonnance du 24 mars 2016 portant diverses modifications en matière de fiscalité routière sur les poids lourds » au lieu de « l'ordonnance du [...] portant diverses modifications en matière de fiscalité routière sur les poids lourds »;
- 3) à la fin de la page 22177 et au début de la page 22177, dans le texte néerlandais, lire: « de ordonnantie van 24 maart 2016 houdende diverse wijzigingen met betrekking tot de wegfiscaliteit van zware voertuigen » au lieu de « de ordonnantie van [...] houdende diverse wijzigingen met betrekking tot de wegfiscaliteit van zware voertuigen ».

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31264]

3 DECEMBER 2015. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van artikel 3, § 2, tweede lid van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 januari 2014 betreffende de coördinatie van de bouwplaatsen op de openbare weg. — **Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 15 december 2015, pagina 73944-73945, dient de publicatie als nietig beschouwd te worden.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31264]

3 DECEMBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'article 3, § 2, alinéa 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 janvier 2014 relatif à la coordination des chantiers en voirie. — **Erratum**

Au *Moniteur belge* du 15 décembre 2015, page 73944-73945, la publication doit être considéré comme nulle.